

TOTBİD Dergisi
2020 Yılı 19. Cilt 4. Sayı
SÖZLÜK



TOTBİD Dergisi

2020 Yılı 19. Cilt 4. Sayı, Yabancı Kökenli Sözcükler ve Türkçe Karşılıkları

Katkıda Bulunanlar

Dr. İrfan Esenkaya

Dr. Tayfun Bacaksız

Dr. Serkan Erkuş

Kullanılışı	Orjinali/Aslı	Türkçe Karşılığı
Aksiyel	<i>Axial</i>	Eksen, eksen ile ilgili
Algoritma	<i>Algorithm</i>	Çözüm yolu, tasarlanan yol, işlem basamakları
All-inside	<i>All-inside</i>	Tamamı içeride(n)
Artrofibrozis	<i>Arthrofibrosis</i>	Eklem sertliği
Aspirasyon	<i>Aspiration</i>	İçine çekme, emme
Augmentasyon	<i>Augmentation</i>	Büyüme, artırma, güçlendirme
Avülsiyon	<i>Avulsion</i>	Kopma
Bundle	<i>Bundle</i>	Demet
Breys	<i>Brace</i>	Destek, atel
Dejenerasyon	<i>Degeneration</i>	Bozulma, aşınma
Distal	<i>Distal</i>	Merkezden, gövdeden uzak
Donör	<i>Donor</i>	Verici
Efüzyon	<i>Effusion</i>	Sıvı birikimi
Ekspozür	<i>Exposure</i>	Açılım
Eminensiya	<i>Eminentia</i>	Çıkıntı
Enstrümantasyon	<i>Instrumentation</i>	Alet yerleştirme
Entegrasyon	<i>Integration</i>	Bütünleştirme
Epizod	<i>Episode</i>	Olay
Fissürleşme	<i>Fissuring</i>	Yarıklanma
Grade	<i>Grade</i>	Derece, evre
Homeostazis	<i>Homeostasis</i>	Dengeleşim
İmmobilizasyon	<i>Immobilization</i>	Hareketsiz hale getirme, sabitleme
İmpaksiyon	<i>Impaction</i>	Gömülme
İmpingement	<i>Impingement</i>	Sıkışma
İnsayd, inside	<i>Inside</i>	İç, iç taraf, içteki, içeride
İnsersiyon	<i>Insertion</i>	Sonlanım
İnsizyon	<i>Incision</i>	Cerrahi kesi
İnstabilite	<i>Instability</i>	Dengesizlik
İntakt	<i>Intact</i>	Zarar görmemiş, sağlam

Kullanılışı	Orjinali/Aslı	Türkçe Karşılığı
İntegrasyon	<i>Integration</i>	Bütünleşme, birleşme
İntra-artiküler	<i>Intra-articular</i>	Eklem içi
Kantitatif	<i>Quantitative</i>	Sayısal, nicel
Kombine	<i>Combined</i>	Karma, birleşik
Kompleks	<i>Complex</i>	Karmaşık
Komponent	<i>Component</i>	Bileşen, öge
Kompresif	<i>Compressive</i>	Bastıran, sıkıştıran, sıkıştırıcı, baskılı
Konsept	<i>Concept</i>	Görüş, fikir
Konvansiyonel	<i>Conventional</i>	Geleneksel, alışlagelmiş
Kor	<i>Core</i>	Gövde, çekirdek, öz
Laksite	<i>Laxity</i>	Gevşek(lik)
Lateral	<i>Lateral</i>	Dış
Ligament	<i>Ligament</i>	Bağ
Limitasyon	<i>Limitation</i>	Kısıtlılık
Longitudinal	<i>Longitudinal</i>	Uzunlamasına
Medial	<i>Medial</i>	İç taraf
Modifikasyon	<i>Modification</i>	Değişiklik
Modifiye	<i>Modified</i>	Değiştirilmiş
Morbidite	<i>Morbidity</i>	Hastalı olma hali
Noç	<i>Notch</i>	Çentik
Optimal	<i>Optimal</i>	En uygun
Parametre	<i>Parameter</i>	Değişken
Parsiyel	<i>Partial</i>	Kısmi
Performans	<i>Performance</i>	Verimlilik
Pivot shift testi	<i>Pivot shift test</i>	Tibia'ya rotasyonel hareket sırasında kaydırma hareketinin yapıldığı test
Politravma	<i>Polytrauma</i>	Çoklu yaralanma
Popülerize etmek	<i>Popularize</i>	Yaygınlaştırmak, halkın anlayacağı şekilde kolaylaştırılmış
Portal	<i>Portal</i>	Giriş deliği
Postoperatif	<i>Postoperative</i>	Ameliyat sonrası
Predispozan	<i>Predisposing, predisposes</i>	Önceden hazırlama, uygun hale getirme(k)
Primer	<i>Primary</i>	Birincil
Proksimal	<i>Proximal</i>	Merkeze, gövdeye yakın
Prospektif	<i>Prospective</i>	İleriye dönük
Randomize	<i>Randomize</i>	Rastgele
Rekonstrüksiyon	<i>Reconstruction</i>	Yeniden yapılandırma
Remnant	<i>Remnant</i>	Kalıntı, artık

Kullanılışı	Orjinali/Aslı	Türkçe Karşılığı
Re-rüptür	<i>Re-rupture</i>	Yeniden kopma, yeniden yırtılma
Restorasyon	<i>Restoration</i>	Yenileme, onarım
Revizyon	<i>Revision</i>	Yeniden düzenleme, düzeltme
Revaskülarizasyon	<i>Revascularization</i>	Yeniden kanlandırma
Rezidüel	<i>Residual</i>	Geriye kalan, arta kalan
Rijit	<i>Rigid</i>	Katı, sert
Rotatuvar	<i>Rotatory</i>	Dönme hareketi yapan, dönел
Sansasyonel	<i>Sensational</i>	Heyecan uyandırıcı, şaşkınlık yaratıcı
Seans	<i>Session</i>	Dönem
Sedanter	<i>Sedentary</i>	Hareketsiz, hep evde oturan
Sign	<i>Sign</i>	Bulgu, işaret
Şift	<i>Shift</i>	Yer değiştirme(k), yön değiştirme(k), kayma, kaydırma(k)
Slop	<i>Slope</i>	Eęim
Spesifik	<i>Specific</i>	Özel
Subjektif	<i>Subjective</i>	Öznel, kişisel
Stabil	<i>Stable</i>	Dengeli
Stabilizatör	<i>Stabilizer</i>	Dengeleyen
Stans	<i>Stance</i>	Duruş
Stok	<i>Stock</i>	Depo
Strateji	<i>Strategy</i>	Plan, yöntem
Stres	<i>Stress</i>	Zorlama
Torsiyon	<i>Torsion</i>	Burma
Translasyon	<i>Translation</i>	Yer deęiştirme
Trans-osseöz	<i>Trans-osseous</i>	Kemik boyunca
Vertikal	<i>Vertical</i>	Dikey düzlem